

Academia Secundaria Atwater

Informe de Responsabilidad Escolar

Reportado Usando Datos del Ciclo Escolar 2016-17

Publicado Durante el 2017-18

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, consulte el sitio web LCFF de CDE <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés.

Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

Sobre esta escuela

Información de Contacto (ciclo escolar 2017-18)

Información de Contacto Escolar	
Nombre de la escuela	Academia Secundaria Atwater
Dirección	1800 Juniper Ave.
Ciudad, estado, código postal	Atwater, CA 95301
Teléfono	(209) 357-6515
Director	Aaron Delworth
Correo electrónico	adelworth@aesd.edu
Sitio web escolar	http://asa-atwater-ca.schoolloop.com/
Código CDS	24-65631-0101402

Información de Contacto Distrital	
Nombre del distrito	Distrito Escolar Atwater
Teléfono	(209) 357-6100
Superintendente	Sandra Schiber
Correo electrónico	sschiber@aesd.edu
Sitio web	https://www.aesd.edu/

Declaración de Misión y Descripción Escolar (ciclo escolar 2017-18)

La Escuela Atwater Senior Academy es un ambiente educacional alternativo que proporciona un ambiente educativo a los estudiantes que no han tenido éxito en una escuela tradicional. La Escuela Atwater Senior Academy ayuda a los estudiantes a lograr éxito en su escuela regular enseñándoles habilidades de estudios, habilidades organizacionales y habilidades interpersonales, que en última instancia los ayuda a tomar mejores decisiones de vida en su vida diaria y a tener éxito en el salón regular.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año (ciclo escolar 2016-17)

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Sexto año	1
Séptimo año	4
Octavo año	5
Matriculación total	10

Matriculación Estudiantil por Grupo (ciclo escolar 2016-17)

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Matriculación Total
Afroamericanos	20
Nativos americanos/nativos de Alaska	0
Asiáticos	0
Filipinos	0
Hispanos o latinos	40
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0
Blancos	40
Dos o más orígenes étnicos	0
De escasos recursos económicos	90
Estudiantes del inglés	20
Alumnos con discapacidades	20
Jóvenes de crianza	0

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados

Maestros	Escuela			Distrito
	2015-16	2016-17	2017-18	2017-18
Con certificación total	1	1	1	214
Sin certificación total	0	0	0	14
Que enseñan fuera de su área de competencia (con credencial completa)	0	0	0	0

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Indicador	2015-16	2016-17	2017-18
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

* Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2016-17)

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Diciembre 2017

Libros de texto y materiales instruccionales usados en el distrito en todas las áreas de materias de Artes de Lenguaje-Inglés, Matemáticas, Ciencias e Historia-Ciencias Sociales

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
Lectura/Artes Lingüísticas	6-8 Study Sync/McGraw Hill 2016 4-8 Read 180 HMH Intervention Solutions 2012	Sí	0
Matemáticas	6-8 California Math, Courses 1, 2, and 3/McGraw Hill 7-8 Integrated Math 1, Houghton Mifflin Harcourt 2017	Sí	0
Ciencias	Glencoe Focus on Science 2007	Sí	0
Historia-Ciencias Sociales	Holt California Ciencias Sociales 2007	Sí	0
Idioma Extranjero	7/8 Realidades/Pearson 2014		0

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

ASA es un edificio portable con el terreno escolar limpio. ASA proporcionar un ambiente seguro, limpio y atractivo para nuestros alumnos es una prioridad superior aquí in la Escuela Atwater Senior Academy. Los esfuerzos del personal de conserjes, personal de mantenimiento y el personal de jardinería mantienen los edificios y terrenos escolares en buenas condiciones.

School Facility Good Repair Status (Most Recent Year)

Usando los datos FIT **recopilados más recientemente** (o equivalente), proporcione lo siguiente:

- Determinación de estatus de reparo para sistemas incluidos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar buen estado de reparo
- El año y mes en cual se recopilaron los datos
- La clasificación general

Estado del Buen Reparo de Instalación Escolar (año más reciente)				
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: noviembre 2017				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparo			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
Interior: Superficies Interiores	X			ASA reportó arrugas y manchas de alfombras en el salón principal que necesitan ser reparadas/reemplazadas. La base azul de madera por la puerta de entrada esta dañada. Aazulejos del techo necesitan ser reemplazados.
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
Eléctrico: Sistemas Eléctricos	X			Interruptor de luz en el baño de niños necesita ser sustituido, alguien utilizo un encendedor en el.
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos	X			La fuente de tomar agua necesita ser ajustada.
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			INSTALACION DE NUEVAS CAMARAS DE SEGURIDAD 2012-2013
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	X			
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			

Clasificación General de la Instalación (año más reciente)

Año y mes en que se recopilaron los datos: noviembre 2017				
Clasificación General	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
			X	

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- **Evaluaciones a nivel estatal** (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP sobre Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (ELA) y Matemáticas para Todos los Alumnos

Tercer a octavo y onceavo año

Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	2015-16	2016-17	2015-16	2016-17	2015-16	2016-17
Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (3er-8vo y 11vo año)	7	0	44	48	48	48
Matemáticas (3er-8vo y 11vo año)	7	0	31	33	36	37

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados de Examen CAASPP en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) por Grupo Estudiantil

3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2016-17)

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	17	15	88.24	0
Masculinos	12	10	83.33	0
Femeninas	--	--	--	--
Hispano o Latino	14	12	85.71	0
Blanco	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	17	15	88.24	0
Estudiantes del Inglés	--	--	--	--
Alumnos con Discapacidades	--	--	--	--
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	--	--	--	--

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de Examen CAASPP en Matemáticas por Grupo Estudiantil
3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2016-17)**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	17	14	82.35	0
Masculinos	12	10	83.33	0
Femeninas	--	--	--	--
Hispano o Latino	14	11	78.57	0
Blanco	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	17	14	82.35	0
Estudiantes del Inglés	--	--	--	--
Alumnos con Discapacidades	--	--	--	--
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	--	--	--	--

Nota: Resultados Matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados del Examen CAASPP en Ciencia para Todos los Alumnos

Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	2014-15	2015-16	2014-15	2015-16	2014-15	2015-16
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)	18		54	50	56	54

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los datos de 2016-17 no están disponibles. El Departamento de Educación de California está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La nueva Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017. El CST y CMA para Ciencia ya no será administrado.

Prioridad Estatal: Otro Resultado Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materias de inglés, matemáticas y educación física.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2017-18)

A los padres se les proporciona acceso al maestro tantas veces como sea necesario, diariamente si es necesario. Los padres pueden llamar directamente al salón cuando sea necesario. El maestro está disponible para reuniones de padres durante todo el día.

Prioridad Estatal: Entorno Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

Suspensiones y Expulsiones

Tasa	Escuela			Distrito			Estado		
	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17
Suspensiones	52.2	25.6	32.1	4.3	4.2	5.3	3.8	3.7	3.6
Expulsiones	8.7	0.0	0.0	0.1	0.0	0.1	0.1	0.1	0.1

Plan de Seguridad Escolar (ciclo escolar 2017-18)

El plan comprensivo de seguridad se comparte entre Atwater Senior Academy y Mitchell Senior Elementary como están en el mismo terreno escolar. Plan de Seguridad fue revisado en octubre y aprobado por la Mesa Escolar el 14 de noviembre, 2017.

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención (ciclo escolar 2017-18)

Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa		In PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa		2004-2005
Año en Mejoramiento del Programa*		Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	N/A	5
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	N/A	55.6

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)

Materia	2014-15			2015-16			2016-17					
	Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
Inglés	13	1			6	1			6	1		
Matemáticas	13	1			6	1			6	1		
Ciencias	13	1			6	1			6	1		
Ciencias Sociales	13	1			6	1			6	1		

Nota: Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar (año escolar 2016-17)

Cargo	Cantidad de FTE Asignados a la Escuela	Cantidad Promedio de Alumnos por Orientador Académico
Orientador académico	0	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0	N/A
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0	N/A
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0	N/A
Psicólogo/a	0.1	N/A
Trabajador/a social	0	N/A
Enfermera/o	0.1	N/A
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0.1	N/A
Especialista de recursos	0.1	N/A
Otro	0	N/A

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

*Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo

Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Sitio Escolar (año fiscal 2015-16)

Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Promedio Docente
	Total	Suplementario/ Limitado	Básico/ Ilimitado	
Sitio escolar	\$12,139.00	\$12,121.00	\$18.00	\$75,936.00
Distrito	N/A	N/A	\$3494.89	\$75,409
Diferencia porcentual: escuela y distrito	N/A	N/A	-99.5	10.0
Estado	N/A	N/A	\$6,574	\$74,194
Diferencia porcentual: escuela y estado	N/A	N/A	-99.6	12.9

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Tipos de Servicios Financiados (año fiscal 2016-17)

El Distrito Escolar Elemental de Atwater recibe una variedad de fondos Estatales y Federales que son diseñados para promover apoyo a las necesidades de nuestros alumnos. Los fondos son calculados anualmente basados en la población de alumnos y necesidades de cada escuela individual. Abajo se encuentran unos tipos de fondos que recibe AESD.

Programas Federales:

Título I, Parte A

Título III, LEP

Programas Estatales:

Seguridad y Educación Después de Clases (ASES)

Financiamiento General y Categórico es utilizado estratégicamente para incrementar los resultados del aprendizaje estudiantil. Los fondos categóricos son utilizados para apoyar las metas y los planes de acción en el Single Plan for Student Achievement (Plan Único para el Logro Estudiantil).

Los gastos incluyen, pero no son limitados a, desarrollo profesional, material suplemental instructivo, tecnología y oportunidades de aprendizaje de día extendido para los alumnos.

Sueldos Administrativos y Docentes (Año Fiscal 2015-16)

Categoría	Cantidad del Distrito	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$42,212	\$47,034
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$72,302	\$73,126
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$91,818	\$91,838
Sueldo promedio de director (primaria)	\$106,645	\$116,119
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$107,835	\$119,610
Sueldo promedio de director (preparatoria)		\$115,194
Sueldo de superintendente	\$175,546	\$178,388
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	36%	37%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos administrativos	5%	6%

Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Formación Profesional (tres años más recientes)

Los maestros participan en dos entrenamientos de colaboración de nivel de grado cada año. También son liberados por maestros sustitutos para recibir entrenamiento adicional durante el año escolar para conferencias académicas. También se ofrecen entrenamientos opcionales de verano y después de la escuela. Durante los últimos cuatro años escolares, a los maestros se les ha proporcionado desarrollo profesional continuo en las áreas de Estrategias Estratégicas de Educación, Instrucción Efectiva para Aprendices de Inglés, Tecnología y Escritura. Las nuevas sesiones de desarrollo profesional para maestros este año se enfocaron en entrenamiento adicional en la nueva adopción de ELA, Profundidad de Conocimiento y entrenamiento con respecto a la calificación de CAASPP. El distrito tiene cuatro entrenadores de instrucción para ayudar a todos los maestros en las siguientes áreas: ELA, ELD, Matemáticas y Evaluaciones, y Tecnología. Las escuelas participan en el desarrollo profesional específico de cada escuela, basado en sus datos, durante las reuniones semanales de Colaboración Profesional (PC). Todas las escuelas participan en conferencias académicas de nivel de año para que los maestros discutan sobre el progreso de los estudiantes, datos e instrucción futura en base a la información recopilada. En total, cada nivel de grado tiene un mínimo de 2 días completos fuera del salón al año. Además, los nuevos maestros del distrito reciben más apoyo con el Programa de Inducción. Esto incluye dos días de entrenamientos, entrenamientos después de la escuela, visitando otros salones en el distrito con su mentor de inducción.